

MAI VOX USINI

USINE.CH

centre culturel autogéré, Genève

VOX USINI

05.17

MENSUEL DE
PROPAGANDE



BLA / EDITO



*Le travail ce n'est pas la vie,
l'insubordination, ça l'est déjà plus.
On ne fête pas le travail,
mais célébrons ceux qui luttent.
Le 1^{er} Mai, rejoins le bloc révolutionnaire!*

15h - place des 22 Cantons
sg: DJ MasterKlassik

L'USINE RECHERCHE UN·E
NOUVEAU·ELLE PERMANENT·E
ADMINISTRATIF·VE

Les 2 permanent·e·s administratif·ve·s de l'association faitière L'Usine assurent un travail combinant: Secrétariat et administration (réception demandes externes, comptabilité, assurances, rédaction de lettre, etc.); Coordination des discussions et activités communes des différentes entités (réunions de gestion hebdomadaires, suivi des groupes de travail, médiation lors de conflits à l'interne); Propagande et communication (promotion des activités, Vox Usini, site web, facebook, etc.); Représentation et porte parole de L'Usine auprès de l'interne et l'externe (presse, pouvoirs publics, partenaires). Ce travail s'effectue en lien avec le permanent dit logistique, lequel assure la conciergerie et logistique du bâtiment (nettoyages, manutention, suivi des entreprises, etc.).

Qualités requises: Intérêt pour les politiques culturelles genevoises et pour le milieu associatif en général, disponibilité et flexibilité dans les horaires de travail, grande capacité d'écoute, aisance à travailler en collectif et en équipe, aptitudes à fédérer, modérer et rassembler, capacité de synthèse et d'analyse.

Temps de travail et disponibilité: Temps de travail de 50% (env. 20 heures). Un temps de travail bénévole est demandé, ainsi qu'une grande flexibilité dans les horaires. Des périodes de travail plus chargées seront compensées par des périodes plus calmes. Salaire mensuel de 2'500 CHF brut.

Formation: août 2017
(dates flexibles; défraiement prévu)

Engagement: 4 septembre 2017

Délai de candidature: 15 mai 2017

Entretiens: du 5 au 9 juin 2017

Election finale: 12 juin 2017

Vous pouvez envoyer votre dossier de candidature, comprenant une lettre de motivation et un CV, à L'Usine, 4, Place des Volontaires, 1204 Genève ou par e-mail à usine@usine.ch.

HÔTEL BEAU RAVAGE

VENDREDI 19 MAI



Que vous soyez plutôt motel californien, hôtel ibis, campanile, formule 1, auberge de campagne, chambre d'hôte ou palace, ceci vous concerne! En effet, le vendredi 19 mai, le 11 Rue de la Coulouvrenière se transforme en Hôtel Beau Ravage le temps d'une nuit inoubliable. De la réception au lobby, en passant par la salle des fêtes, l'espace détente, le bar à cocktails ou le cinéma, à vous de trouver l'espace qui est le vôtre et la clé qui ouvrira la porte de vos chimères nocturnes les plus grandiloquentes. Concerts, djs et buffet pour un service en chambre de zéro à cinq étoiles et de 20h à 4 heures du matin! Réservations conseillées, discrétion assurée.

VIPER RECORDINGS

SAMEDI 20 MAI



LIVE [DRUM'N'BASS] Label Night

Viper Recordings investit à nouveau le Zoo pour nous présenter la fine fleur de son écurie. En tête de proue, InsidelInfo - qui a très vite percé en se faisant remarquer par DJ Hype - se chargera de nous faire tourner la tête avec sa musique intriquée, mêlant des sonorités uniques et jonglant entre tous les genres. Viendra ensuite Cyantific qui fait partie de l'avant-garde drum'n'bass depuis plus d'une décennie et qui est connu pour sa capacité à créer des hymnes pour le dancefloor. Pour terminer cette découverte: Koven. À la pointe de la technologie, ce duo nous offrira une performance live unique et haute en couleurs avec leur AlphaSphere, machine arrivée tout droit du futur qui leur permet de composer des mélodies organiques aux basses puissantes. Label night, pure drum'n'bass au programme!

FRODE ≠ FORDE

DU 14 MAI AU 4 JUIN



Frode est un projet qui prendra place à Forde à l'Usine pendant 3 semaines, du 14 mai au 4 Juin. Dans l'espace, il sera possible de manger, de boire, d'écouter une conférence, de participer à des discussions, de consulter une bibliothèque et une sélection de brochures, d'assister à des concerts. Ce projet s'imagine fluide et évolutif, capable de s'adapter aux besoins et envies de ses utilisateurs.

Il s'agira aussi de tester les limites d'un espace d'habitude consacré à des pratiques artistiques contemporaines spécialisées qui s'intègre dans la logique d'un système de l'art critique et critiqué. Sans faire l'apologie d'une vision romantique du lieu d'art comme espace particulier, Frode désire avec pragmatisme et ambition casser les barrières et combler les fossés qui tendent à séparer les artistes d'un monde qui finalement tourne très bien-très mal sans eux.

PORTAVOZ

VENDREDI 26 MAI



La scène rap militante chilienne a toujours eu une place importante dans le développement du rap dans ce pays où elle a accompagné et participé à de nombreuses luttes. Le collectif d'activistes hip-hop Lumpen Crew, très actif à Santiago de Chile sur de nombreux terrains de luttes, et une de ses composantes, le groupe Salavaje Decibel (Décibel Sauvage), actif depuis le début des années 2000, en sont de bons exemples. Un de ses membres, Portavoz (mégaphone en français), à qui l'on doit l'album *Escribo Rap con R de Revolución* (J'écris mon rap avec un R de Révolution), sera en tournée européenne pendant tout le mois de mai. Venez découvrir un des meilleurs rappeurs sud-américain à la Makhno le 26 mai. En première partie Muchach nous rappellera à quel point la suisse nous ment. Soirée en mode ambiance rap latino & militant! PA'LANTE COMPAS!

RENSEIGNEMENTS GENEREUX

LIEUX ET ACCES

LA PERMANENCE EST OUVERTE DU LU. AU VEN.
DE 14H A 18H - 022 781 34 90 - USINE@USINE.CH
Entrée PLACE DES VOLONTAIRES - 2ÈME ETAGE

1 Entrée: PLACE DES VOLONTAIRES

/ REZ DE CHAUSSEE /

LE CHEVEU SUR LA SOUPE | COIFFEUR |
022 329 74 72 • WWW.LECHEVEUSURLASOUBE.NET
OUVERT LES MER. JEU. ET VEN.
TÉLÉPHONER DU MER. AU VEN. DE 11H À 13H POUR RDV

URGENCE DISK SHOP | SHOWS CASE - DISQUAIRE - PT BAR
URGENCE DISK RECORDS | LABEL INDÉ INTERNATIONAL
022 781 40 57 • WWW.DARKSITE.CH/URGENCES
DU LUN. AU SAM. DE 17H À 19H / RDV: ELECTRODARK@BLUEWIN.CH

/ 1ER ETAGE /

LA MAKHNO | SALLE DE SOIRÉE |
MAKHNO@DARKSITE.CH

LE ZOO | SALLE DE NUIT |
022 321 67 49 • INFO@LEZOO.CH • WWW.LEZOO.CH
Prélocations sur Petzittickets, chez Inside bodypiercing, chez Central Station, Urgence Disk et le Poulpe (Reignier / Fr). Présentation de la carte d'identité souhaitée avec prélocations.

/ 2ÈME ETAGE /

STUDIO DES FORCES MOTRICES
022 800 32 80 • FAX 022 800 32 81
WWW.FORCESMOTRICES.COM
STUDIO@FORCESMOTRICES.COM

REKLAM | PRINT |
022 781 61 52 • REKLAM@REKLAM-USINE.CH
DU LUN. AU JEU. DE 14H A 18H / WWW.REKLAM-USINE.CH

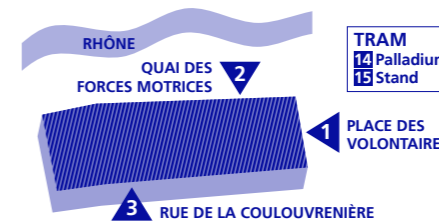
ATELIER D'ARCHICOUTURE
ARCHICOUTURE@USINE.CH

RADIO USINE
WWW.RADIO-USINE.NET

STUDIO COFFRE-FORT
079 391 99 33 • KZAR@HISPEED.CH

2 Entrée: QUAI DES FORCES MOTRICES

KALVINGRAD | CONCERT |
022 781 40 57 • INFO@KALVINGRAD.COM
WWW.KALVINGRAD.COM



3 Entrée: RUE DE LA COULOUVRENIÈRE

/ REZ DE CHAUSSEE /

THÉÂTRE DE L'USINE | ARTS DE LA SCÈNE
022 328 08 18 • WWW.THEATREDELUSINE.CH
INFO@THEATREDELUSINE.CH
TARIFS: PRIX LIBRE LE SAMEDI
20.- PLEIN TARIF / 15.- CHOMEUR-AVS-AI-AVDC-PASSEDANCE
12.- ÉTUDIANTS-PRO-PASSEDANCE REDUIT / 10.- 20ANS-20FR

/ 1ER ETAGE /

SPOUTNIK CINÉMA
022 328 09 26 • WWW.SPOUTNIK.INFO
CINEMA@SPOUTNIK.INFO
TARIFS: 12.- NORMAL / 8.- AVS-CHÔMEUR-ÉTUDIANT
7.- MEMBRE / 5.- 20ANS-20FR / TARIF ENFANT < 13 ANS

LAÏKA FILMS
022 328 09 24 • FAX 022 781 41 38 • MAIL@LAÏKA.INFO

/ 2ÈME ETAGE /

FORDE | ART CONTEMPORAIN |
022 321 68 22 • MAIL@FORDE.CH • WWW.FORDE.CH

AZZURO MATTO | PHOTO | 022 781 39 79

CRACHE-PAPIER | SÉRIGRAPHIE

COMPOST | WWW.USINE.CH/COMPOST

SHBLTH | ATELIER D'ARTISTES PLURIDISCIPLINAIRE

LUNDI 1

SPOUTNIK | 20H30 | ENTRÉE LIBRE
ONCLE BERNARD, L'ANTI-LEÇON D'ÉCONOMIE - RICHARD BROUILLETTE, CAN, 2015, 79min, N.B., VO FR
EN COLLABORATION AVEC LE COMITÉ PREMIER MAI

MARDI 2

URGENCE DISK | 18H | PRIX LIBRE
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 1*****
FUOCO FATUO | funeral doom | IT

KALVINGRAD & DRONE TO THE BONE | 20H30 | 10CHF, 35CHF LES TROIS SOIRS
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 1*****
ASH BORER | atmospheric black metal | US
VANUM | atmospheric black metal | US
RORCAL | black metal, doom | CH

LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
OPEN MIC animé par les Partisans du Hip Hop avec **AZ'ART** en show-case

SPOUTNIK | 20H30 | ENTRÉE LIBRE
L'ENCERCLEMENT - LA DÉMOCRATIE DANS LES RETS DU NÉOLIBÉRALISME - RICHARD BROUILLETTE, CAN, 2015, 79min, N.B., VO FR
EN COLLABORATION AVEC LE COMITÉ PREMIER MAI

MERCREDI 3

URGENCE DISK | 18H | PRIX LIBRE
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 2*****
ODDATEE | abstract, hip-hop | US

KALVINGRAD & DRONE TO THE BONE | 20H30 | 20CHF, 35CHF LES TROIS SOIRS
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 2*****
DÅLEK | dark, hip-hop | US
PURPURA | harsh noise | CH
THISQUIETARMY | ambient, drone | CA

LA MAKHNO | 19H | ENTRÉE LIBRE
19H - Café politique sur la lutte antinucléaire de Bure 22H - DJ MAYBE

SPOUTNIK | 20H30 | 5CHF
ARAI TATSURU - ARKHITEK-TON / HYPER SERIAL MUSIC
PERFORMANCE AUDIO-VISUELLE

JEUDI 4

URGENCE DISK | 18H | PRIX LIBRE
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 3*****
MAN'S GIN | folk, americana | US

KALVINGRAD & DRONE TO THE BONE | 20H30 | 20CHF, 35CHF LES TROIS SOIRS
*****GENEVA DOOM DAYS, DAY 3*****
ORANSSI PAZUZU | psychedelic, black metal | FIN
COBALT | sludge, black metal | US
ZEAL & ARDOR | blues, black metal | US

LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
KRAWALL TECHNO vol.4

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS
EN PRÉSENCE DE VINCENT POUPLARD

VENDREDI 5

KALVINGRAD | 20H | ENTRÉE LIBRE
GUILI GUILI GOULAG | kraut afro beat | B
UNIK UBIK | jazz-punk-psychoprogressif | B
MISS TETANOS BAND | industrial dance music | B
DRACHE | noise rock | B

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
RAP GUERRILLA
HIGH ROCKERS SOUND SYSTEM
+ JAH'MEAN
+ HIGH FREQUENCY

LE ZOO | 23H | PRIX LIBRE /+18
RAP GUERRILLA
EFFET13PECIAL | CH
KMI L'INSURGÉ | Dopeshit Records | CH
LES PARTISANS DU HIP HOP | CH

KALVINGRAD | MINUIT | 10CHF AV 1H, 15CHF AP
DISCO ALL STYLE
THE JEWNICORNS | GE

SAMEDI 6

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
WUGS | bass music live + DJ set

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

LE ZOO | 23H | PRIX LIBRE /+18
THROUGH THE BASS [G HOUSE/UK BASS]
DJ ZINC | Rinse, Fools Gold, Bingo | UK
JM | Carton Pâte Records | FR
BEKKA | CH + **INKASI** | CH

DIMANCHE 7

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

LUNDI 8

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

MARDI 9

LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
SELECTA RAAA | reggae | dancehall

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
PAS COMME DES LOUPS - VINCENT POUPLARD
FRANCE, 2016, 59min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

MERCREDI 10

LA MAKHNO | 20H | PRIXLIBRE
RIXE | oi! | Paris
+ **DJs LA MEDUSE & POULET ROYAL**

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA MORT DE LOUIS XIV - ALBERT SERRA
FR, ESP, PO, 2015, 115min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS



JEUDI 11

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 19H | 20CHF | 15CHF
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
HXC NIGHT WITH BAD MOOD RECORDS!
WAKE THE DEAD | FR

SPOUTNIK | 20H30 | ENTRÉE LIBRE
AFROGALACTICA: A BRIEF HISTORY OF THE FUTURE – CONFÉRENCE PERFORMÉE DE L'ARTISTE KAPWANI KIWANGA, ANGLAIS SOUS-TITRÉ FRANÇAIS
EN COLLABORATION AVEC LE FMAC

KALVINGRAD | 20H30 | 10CHF, GRATUIT MEMBRES KD
THE CONFORMISTS | noise rock | USA
KORTO | post kraut | FR

VENDREDI 12

KALVINGRAD & PROCAP | 19H | 10CHF
DISCO ALL STYLE LAVIVA
DJ X-GORE | LOZ
(SOIRÉE POUR PERSONNES AVEC ET SANS HANDICAP)

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | 20CHF | 15CHF
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
20 ANS DE DARKSITE
HYPOCRAS | folk metal | GE
LYNN MARING | songwriting | GE

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA MORT DE LOUIS XIV - ALBERT SERRA
FR, ESP, PO, 2015, 115min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

KALVINGRAD | 23H | 10CHF AV MINUIT, 15CHF AP
DISCO ALL STYLE
DJ X-GORE | LOZ

LE ZOO | 23H | PRIX LIBRE /+18
UNKNOWN SYNDRUM [TECHNO]
INIGO KENNEDY | Asymmetric, Token, Stroboscopic | UK
SUBJECTED | Vault Series, Electric Deluxe | DE
LAT | CH + **TOMTEET** | CH

SAMEDI 13

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | PRIX LIBRE
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
1KUB | cubism + **SYNDROME WPW** | electropunk

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA MORT DE LOUIS XIV - ALBERT SERRA
FR, ESP, PO, 2015, 115min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

LE ZOO | 23H | PRIX LIBRE AV 23H30, 10CHF AV 1H, 15CHF AP /+18
INTIMATE UNIVERSE [TECH HOUSE/MINIMAL]
ELI VERVEINE | Tardis Records | CH
GARANCE | Les Arts Minis, Soulfooled | CH
TEMIRI | WF | CH

DIMANCHE 14

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 19H | 20CHF | 15CHF
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA MORT DE LOUIS XIV - ALBERT SERRA
FR, ESP, PO, 2015, 115min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

LUNDI 15

URGENCE DISK | 18H30 | PRIX LIBRE
GO TO BAMAS | Folk | GVA

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA MORT DE LOUIS XIV - ALBERT SERRA
FR, ESP, PO, 2015, 115min, COUL., DCP, VO FRANÇAIS

MARDI 16

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

URGENCE DISK | 18H30 | PRIX LIBRE
PETITE MUSIQUE | Chanson | FR

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | 20CHF | 15CHF
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
GHOST WOLVES | blues/trash/garage | Austin, Texas
MIGHTY BOMBS | garage punk | GE



SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
WAVELENGTH - STEFANO CANAPA & ANTOINE BIROT
PERFORMANCE 16MM PRÉCÉDÉ DE PROJECTIONS 35MM

MERCREDI 17

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | 20CHF | 15CHF
APRES LE DELUGE | une création de la Cie Superprod et du Déordre des Choses

URGENCE DISK À LA TAVERNE | 20H | 10CHF
BURLESQUE SHOW + LIVE DE VINCENT SLEGGER | B
DIRTY BLUES + **HERR LIEBE** | Rock n'roll set | EU

KALVINGRAD | 19H30 | 25CHF
NAPALM DEATH | grindcore legends | UK
BRUJERIA | masked metal kings | MEX
POWER TRIP | thrashcore | USA
LOCK UP | grind supergroupe | UK



LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
MR RIDDLER | DJ set funk/hip hop

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
SPECTRES ARE HAUNTING EUROPE
MARIA KOURKOUTA / NIKI GIANNARI
GR / FR, 2016, 99' COUL. / NB, VO ARABE / GREC / ANG ST FR

JEUDI 18

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

URGENCE DISK + **TATTOO ART** + **LA CIGUE** | 18H | PRIX LIBRE
ICE TEAM MEN + **ONE RUSTY BAND** + **COTTI** + **VICTOR T. DELUXE** + **POVITCH SYSTEME** | Rock | CH
AND MORE POUR LA NUIT DE LA FLAQUE!!

LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
POEKS & BOUILLABAISSE | dj set/funk/afrobeat | B

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
SPECTRES ARE HAUNTING EUROPE
MARIA KOURKOUTA / NIKI GIANNARI
GR / FR, 2016, 99' COUL. / NB, VO ARABE / GREC / ANG ST FR

KALVINGRAD | 20H30 | 12CHF, 5CHF MEMBRES KD
EMMA RUTH RUNDLE
- Marriages, ex Red Sparowes, songwriting | USA
SOÏAN | deep folk | GE

LE ZOO | 21H | 8CHF AV23h, 10CHF AP /+16
15 YEARS OF SKANKIN' SOCIETY
UBIK SOUND SYSTEM | CH
ft. **NELLO B** | Addis Records | JA, CH
I-LEEN | CH
vs **SKANKIN' SOCIETY SOUND SYSTEM** | CH



VENDREDI 19

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

GLOBALE 11 RUE DE LA COULOUVRENIÈRE
TU - SPOUTNIK - FORDE - CRACHE PAPIER - SHBLTH
| 18H–4H | PRIX LIBRE – **HÔTEL BEAU RAVAGE**

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
***HARD ROCK & METAL NIGHT* UNHOLY PAGODA**
+ **WORTHY BEASTS** + **DERIVATE**

LE ZOO | 23H | 16CHF ALL NIGHT /+18
TOP RANKING
[REGGAE/DUB/DUBSTEP/BASS MUSIC]
MUNGO'S HIFI | UK
RICO O.B.F. | Dubquake Records | FR
ft. **JUNIOR ROY** | UK
IRON DUBZ | Black Redemption, Pure Niceness | FR
Powered by **UBIK SOUND SYSTEM**

SAMEDI 20

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
SOIRÉE DE SOUTIEN AU JIK
JEUNESSES INTERNATIONALISTE POUR LE KURDISTAN

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
SPECTRES ARE HAUNTING EUROPE
MARIA KOURKOUTA / NIKI GIANNARI
GR / FR, 2016, 99' COUL. / NB, VO ARABE / GREC / ANG ST FR

KALVINGRAD & SKANKIN' SOCIETY | 22H | 18CHF
8*6 **CREW** | reggae ska legends | FR
SKANKIN' SOCIETY SOUND SYSTEM 15 YEARS ANNIVERSARY | GE
COSMIC SHUFFLING | ska rocksteady | GE



LE ZOO | 23H | 18CHF AVT 1H, 20CHF AP /+18
VIPER RECORDINGS: LIVE [DRUM'N'BASS]
INSIDEINFO | Viper Recordings | UK
CYANTIFIC | Viper Recordings | UK
KOVEN - live | Viper Recordings | UK
MINDFUNK | Le Zoo | CH

DIMANCHE 21

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

URGENCE DISK | 17H | PRIX LIBRE
SHERIFF MOULOUD EL ZORRO LOCO | Dirty rock | FR

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
SPECTRES ARE HAUNTING EUROPE
MARIA KOURKOUTA / NIKI GIANNARI
GR / FR, 2016, 99' COUL. / NB, VO ARABE / GREC / ANG ST FR

LUNDI 22

URGENCE DISK | 18H30 | PRIX LIBRE
MOONSHINE WAGOON | Bluegrass | ESP

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
LA CIGALE, LE CORBEAU ET LES POULETS
- OLIVIER AZAM, FR, 2016, 95min, COUL., DCP, VO FR
AVEC JEAN OREGLIA, L'UN DES PROTAGONISTES

MARDI 23

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

URGENCE DISK | 18H30 | PRIX LIBRE
EAMON MCGRATH | rock | CAN

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | 20CHF | 15CHF
SLEEP TECHNIQUE / Dewey Dell
Une réponse à la grotte Chauvet-Pont d'Arc en Ardèche, FR
Première suisse — Accueil: Italie!

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
SOIRÉE AFRICAINE avec un live Érythréen

KALVINGRAD | 20H | 16CHF, 12CHF MEMBRES KD
THE TOASTERS | ska legend | USA
LODD | ska punk | GE

SPOUTNIK | 20H30 | TARIF SPOUTNIK
SPECTRES ARE HAUNTING EUROPE
MARIA KOURKOUTA / NIKI GIANNARI
GR / FR, 2016, 99' COUL. / NB, VO ARABE / GREC / ANG ST FR

MERCREDI 24

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

URGENCE DISK À DIG IT | 18H | PRIX LIBRE
VINNY ILL | Cabaret rock | CH

URGENCE DISK À L'ECURIE | 20H | 10CHF
AUTOPSIE D'UNE OMBRE + **COYE**
+ **GHETTO BLASTER** + **HERR LIEBE**

TU - THÉÂTRE DE L'USINE | 20H | 20CHF | 15CHF
SLEEP TECHNIQUE / Dewey Dell
Une réponse à la grotte Chauvet-Pont d'Arc en Ardèche, FR
Première suisse — Accueil: Italie!

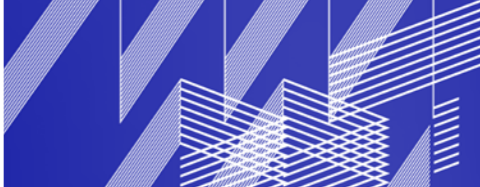
LA MAKHNO | 20H | ENTRÉE LIBRE
OZADYA NIGHT
EL G | baile funk | Berlin /Bruxelles

SPOUTNIK | 21H | TARIF MAPPING
FESTIVAL MAPPING
PERFORMANCES AUDIO VISUELLES
PRESEQU VU - Mark Ilzermann | NL
VERSUM - Tarik Barri | NL feat. Lea Fabrikant | DE

KALVINGRAD | 21H | 16CHF PRELOC, 20CHF SUR PLACE
MAKALA + **SLIMKA** + **DI-MEH** | hip-hop | GE

KALVINGRAD | MINUIT | 10CHF AV 1H, 15CHF AP
THE HIP-HOP PARTY #1
KAY RUBENZ & LEBIG LEBOW AKA DJ NEVAHDIE | colors new.wav | GE

LE ZOO | 23H | www.mappingfestival.com /+18
MAPPING FESTIVAL – FILL WITH LOVE
THE MOLE | Maybe Tomorrow | CA
BORUSIADE |Comeme | RO
PASCAL VISCARDI | LoveNotes | CH
Visuels : **GRAPHSET** | FR



JEUDI 25

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
LAS ROBERTAS | rock psyche garage | Costa Rica
THE REALS | rock psyche | GE

VENDREDI 26

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
PORTAVOZ | rap | Chili + **MUCHACH** | rap | GE

SPOUTNIK | 20H | TARIF MAPPING
FESTIVAL MAPPING
BORIS LABBÉ - SÉLECTION DE COURTS
EN PRÉSENCE DE BORIS LABBÉ

KALVINGRAD | 20H30 | 16CHF, 10CHF MEMBRES KD
PART CHIMP | noise rock heroes | UK
ORSO | instrumental metal | CH
STEARICA | post-rock | IT

KALVINGRAD | MINUIT | 10CHF AV 1H, 15CHF AP
DISCO ALL STYLE 2000'S
SELECTA RANKS | GE

LE ZOO | 23H | www.mappingfestival.com /+18
MAPPING FESTIVAL – LEAVE THE FIELD
PEDER MANNERFELT - live | Numbers, Avian | SE
ALEKSI PERÄLÄ | Clone | FI
ENA | Hidden Hawaii, 7even | JP
POL + **Yoni** - live audiovisuel | CH

SAMEDI 27

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

LA MAKHNO | 20H | PRIX LIBRE
SKANKIN' SOCIETY SOUND SYSTEM

SPOUTNIK | 14H | TARIF MAPPING
FESTIVAL MAPPING
KINOTRON - En présence de Serhiy Klymko et Ruslana Koziienko, Visual Culture Research Center, Ukraine
14H - Visites guidées de l'exposition
18H - Projections:
SEVEN STEPS BEYOND THE HORIZON
- Felix Sobolev, 1968
APPROACHING THE TRUTH - Valerian Pidpalyi, 1972

LE ZOO | 23H | www.mappingfestival.com /+18
MAPPING FESTIVAL – HEAD TO THE SPIRAL
NEEL | Spazio Disponibile, Spectrum Spools | IT
ACRONYM | Northern Electronics | SE
REFRACTED | Pole Group, Mind 2 Express | DE
CLARA | Nuisance Sonore | CH / Vj: **BORDOS** | HU

DIMANCHE 28

FORDE | 13H–00H | PRIX LIBRE
FRODE CAFÉ - COMESTIBLES ET AUTRES INTÉGRATIONS

SPOUTNIK | 14H | TARIF MAPPING
FESTIVAL MAPPING

KINOTRON - Présence de S. Klymko et R. Koziienko
14H - Visites guidées de l'exposition
18H - Projections: **THE TARGET IS YOUR BRAIN**
- Felix Sobolev et Victor Olender, 1985

URGENCE DISK | 16H | PRIX LIBRE
CELLULAR CHAOS | punk décalé | NYC